

**廣興祥**  
Quong Hing Chong Co.  
Phone Sey. 2660  
278 Pender Street East  
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必能滿意

電話 (詩吟) 二六六零

廣興祥司人關耀崇啓

**山紙收買**  
各井接理  
都銀信

**雲金利源**

舖在片打街門牌七十七號

並有頂觀大小皮夾袋各款皮夾碼時款上等西裝靴長短膠靴等

舖在片打街門牌七十七號

本號專辦唐山大宗上等油糖茶米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋紙料網巾送禮禮券唐番書箱雜貨貨料江各埠道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

本號專辦唐山大宗上等油糖茶米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋紙料網巾送禮禮券唐番書箱雜貨貨料江各埠道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

本號專辦唐山大宗上等油糖茶米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋紙料網巾送禮禮券唐番書箱雜貨貨料江各埠道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

本號專辦唐山大宗上等油糖茶米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋紙料網巾送禮禮券唐番書箱雜貨貨料江各埠道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

本號專辦唐山大宗上等油糖茶米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋紙料網巾送禮禮券唐番書箱雜貨貨料江各埠道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

本號專辦唐山大宗上等油糖茶米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋紙料網巾送禮禮券唐番書箱雜貨貨料江各埠道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

本號專辦唐山大宗上等油糖茶米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋紙料網巾送禮禮券唐番書箱雜貨貨料江各埠道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

本號專辦唐山大宗上等油糖茶米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋紙料網巾送禮禮券唐番書箱雜貨貨料江各埠道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

本號專辦唐山大宗上等油糖茶米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋紙料網巾送禮禮券唐番書箱雜貨貨料江各埠道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

**雲信通**

局兌滙利順港香

源利金華高雲

紹德林

GIM LEE YUEN CO

77 PENDER STREET E.

VANCOUVER, B.C.

源利永利多城

WING LEE YUEN CO.

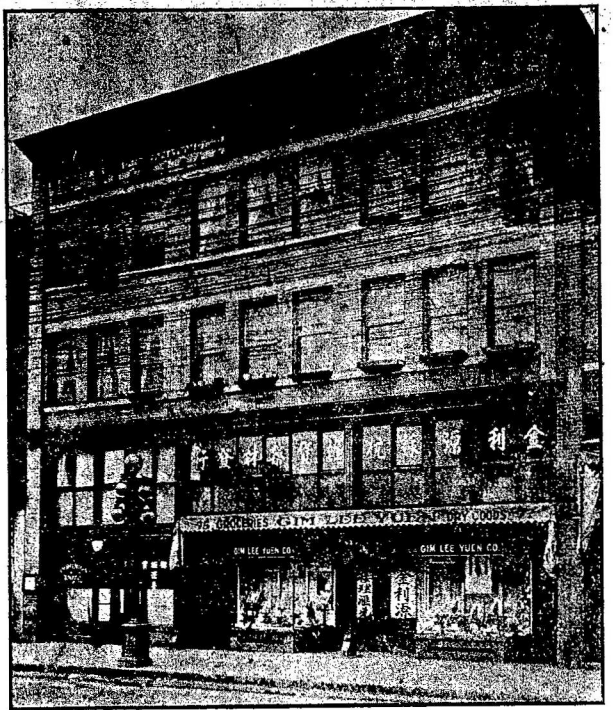
143 FISGUARD STREET

VICTORIA, B. C.

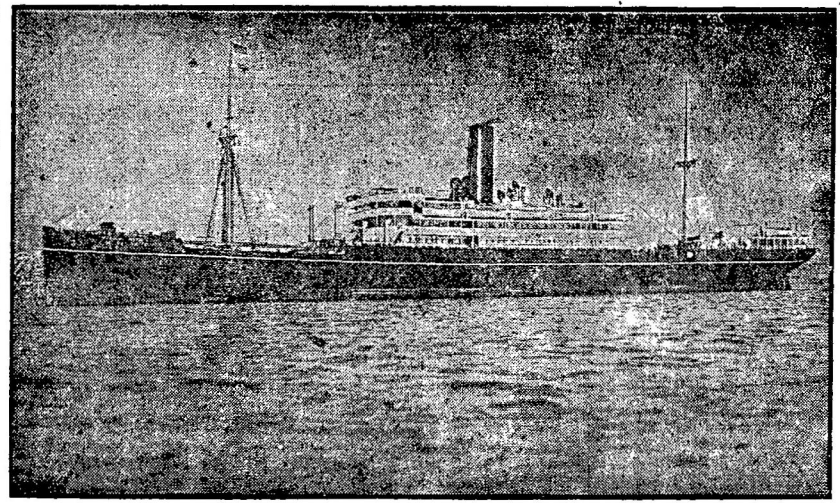
源利永利多城

WING LEE YUEN CO.

143 FISGUARD STREET



港香返直利多域由水一拜禮兩每



司公船郵日

香取丸 元月四日  
鹿島丸 一月十日  
香取丸 三月七日

美港出帆日  
諏訪丸 十二月十六日  
伏見丸 一月廿七日

**雲哥**  
自製各項膏丹丸散  
參茸補腎丸 每打三元  
刀傷跌打丸 每個五毛  
神效白濁丸 每服壹元  
經驗疳疔散 每樽二元  
斷根癰藥散 每樽五毛  
八寶光明眼藥 每樽五毛  
止咳藥丸 每兩二毛五  
正野山花旗參 即平沽

**華埠**  
糖麻西中製精  
同昌記  
自製中西送禮  
各款麻糖發行

諸君光顧格外歡迎 郵費貴客自理  
舖在片打街三十二號 電話失曆二四〇四  
雲高華 永安藥房司理人楊金樹全啓

**餐館出賣**  
啓者現有餐館在固蘭護街三二一號門牌該館舊為地特定價出售如有欲換餐館業者祈即到來面議  
一九二一年 三月十一號 參密士干怒盧士啓

Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.  
代理 大北洋公司  
The Great Northern Railway Company Vancouver, B. C.

**盛號**  
LIN SHING CO.  
17 Pender St. W.  
VANCOUVER, B. C.

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也工作改良所以競趨向也本號特聘一等工師復煉十成金葉巧造金銀

**裕昌隆**  
YEE CHONG LUNG  
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984  
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

本號設在云埠卡路街門牌五三九號辦祖國米茶油糖雜貨雜貨等物俱全各省道遠總材參茸玉桂

**雲埠瑞華樓**  
雲埠瑞華樓  
菜烹調好  
美酒備君需  
爐女郎好  
茗分晝夜  
蘇滬細點好  
僑胞愛光顧  
招待情篤好

雲埠瑞華樓  
雲埠瑞華樓  
雲埠瑞華樓  
雲埠瑞華樓  
雲埠瑞華樓  
雲埠瑞華樓  
雲埠瑞華樓  
雲埠瑞華樓  
雲埠瑞華樓  
雲埠瑞華樓

**保安堂**  
BOW ON TONG CO.  
13 PENDER STREET WEST  
P. O. Box 504 Phone Sey. 4481  
VANCOUVER, B. C.

**參茸玉桂藥材**  
本堂自製膏丹丸散  
正脾胆  
●海狗鞭 ●脾腎補  
●臭鼠胆 ●正花旗參

**調查商業財產廣告**  
啓者本埠特省徵稅規定須將各生意數目憑單切實註明所獲利若干及個人有財產若干以備弟委派馬呈瑞君手各號調查一切爲盼  
本省財政總長轉克地啓

**美盛金銀首飾**  
MEE SHING  
53 Pender St. East  
Vancouver, B. C.

**新張廣告**  
本號新張伊始志在馳名特聘超等雕鏤工巧造中西時款金銀首飾俱用十足金葉實價僑胞光顧特別歡迎

舖在片打街門牌五十三號  
電話 (失歷) 四九七七  
司理人鄧湛隆啓

**企霖大文衣裳舖**  
童子衣服大減價  
由二十四元五毛減沽十五元九毛五均是堅固布料配以紅小絨與花格襯裡以供諸君買爲令子公用之號數由三歲至八歲

**CLAYMAN**  
153 HASTINGS ST. W.

**廣興隆**  
KWONG HING LUNG Co.  
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176  
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果海味醬料醬料罐頭食品竹器磁器各項雜貨俱全蘇杭絲綢頭巾時款男女鞋襪送禮香醢糖果各家膏丹丸散諸貨俱備取價從廉以圖久遠交易倘蒙青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

代理粵城十參具製陳皮片發售  
●八甫萬春園 各項膏丹丸散  
舖在片打街門牌一百一十一號  
電話 (失歷) 九一七六  
雲高 廣興隆司事人方富健啓